

Rámcová zmluva č. 859/2017
o zabezpečení ubytovania pre študentov UPJŠ v Košiciach
uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. - Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

- 1. Ubytovateľ:** **Arcona Capital RE Slovakia, s.r.o.**
sídlo: Letná 45, Košice
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, vl. č.: 19211/V
konajúci: Ing. Slavomír Mrázko – na základe plnej moci
IČO: 36 681 385
IČ DPH: SK2022258414
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK03 1100 0000 0026 2410 7403

(ďalej len „ubytovateľ“)

- 2. Objednávateľ:** **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**
sídlo: Šrobárova 2, 041 80 Košice
štatutárny orgán: prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc. - rektor
IČO: 00 397 768
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
č. účtu: SK48 8180 0000 0070 0024 1770

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto rámcovej zmluvy je záväzok ubytovateľa poskytnúť pre **70 študentov** objednávateľa ubytovanie v **Turistickej ubytovni MEI Hostel ** na ul. Kysucká 16** v Košiciach, súp. č.: 163, nachádzajúcej sa na parc. č.: 8/1, zastavané plochy a nádvoría o výmere 1968 m², k. ú.: Terasa, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Košice na LV č. 15693, a to v dvojposteľových a trojposteľových izbách s ústredným kúrením a sociálnym zariadením s teplou vodou a rámcové vymedzenie práv a povinností zmluvných strán.

III. Čas a rozsah plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 01.09.2017 do 30.06.2018**.
2. Ubytovateľ uzavrie zmluvu o ubytovaní s každým študentom zvlášť podľa zoznamu, ktorý obdrží od objednávateľa najneskôr **do 20.08.2017**.

Zoznam musí obsahovať nasledujúce údaje:

- meno
- priezvisko
- dátum narodenia
- číslo CP
- trvalý pobyt

Uvedené údaje sú potrebné za účelom uzavretia zmlúv o ubytovaní, ktoré ubytovateľ vyhotoví po prevzatí zoznamov podľa tohto odseku od objednávateľa.

IV. Cena ubytovania

1. Cena za ubytovanie je stanovená dohodou zmluvných strán vrátane DPH v nasledovnej výške:
 - a) **91,00 €/mesiac** v trojposteľovej izbe, v Turistickej ubytovni MEI Hostel ** na Kysuckej 16 na akademický rok 2017/2018, za podmienky, že študent objednávateľa podpíše zmluvu o ubytovaní na jeden semester (zimný, letný),
 - b) **111,00 €/mesiac** v dvojposteľovej izbe v Turistickej ubytovni MEI Hostel ** na Kysuckej 16 na akademický rok 2017/2018, za podmienky, že študent objednávateľa podpíše zmluvu o ubytovaní na jeden semester (zimný, letný),
 - c) **189,00 €/mesiac** v jednoposteľovej izbe v Turistickej ubytovni MEI Hostel ** na Kysuckej 16 na akademický rok 2017/2018, za podmienky, že študent objednávateľa podpíše zmluvu o ubytovaní na jeden semester (zimný, letný)
 - d) v prípade nevyužitia ubytovania na celý mesiac sa bude účtovať cena za týždeň **23,00 €** v trojposteľovej, **28,00 €** v dvojposteľovej izbe a **47,00 €** v jednoposteľovej izbe.
2. Študent bude uhrádzať cenu za ubytovanie podľa ods. 1 tohto čl. zmluvy poštovou poukážkou za každý kalendárny mesiac, najneskôr do 10. dňa v mesiaci, na ktorý sa cena za ubytovanie vzťahuje. Podrobnosti o platení ceny za ubytovanie budú uvedené v zmluve medzi študentom a ubytovateľom.

V. Povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovateľ sa zaväzuje:
 - poskytnúť ubytovacie služby riadne, včas a v primeranej kvalite,
 - oboznámiť ubytovaného študenta s ubytovacím poriadkom, požiarными predpismi a prípadne inými platnými predpismi SR,
 - odovzdať priestory určené k ubytovaniu v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť nerušený výkon práv ubytovaných študentov,
 - oznámiť objednávateľovi prípadné porušovanie zmluvy o ubytovaní alebo ubytovacieho poriadku,
 - v prípade poskytnutia ubytovania väčšiemu počtu študentov objednávateľa ako je ich počet uvedený v predmete tejto zmluvy, ubytovateľ vyzve objednávateľa na podpísanie dodatku k zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - poskytnúť ubytovateľovi zoznam ubytovaných študentov.

VI. Osobitné ustanovenia

1. Ubytovateľ ako sprostredkovateľ spracúvania osobných údajov je povinný počas platnosti tejto zmluvy dodržiavať ust. zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 122/2013 Z.z.“) a tejto zmluvy.

2. V nadväznosti na ods. 1 tohto článku je sprostredkovateľ oprávnený spracúvať od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy nasledovné osobné údaje študentov UPJŠ v Košiciach a jej fakúlt:
 - a) meno a priezvisko,
 - b) dátum narodenia,
 - c) trvalé bydlisko
 - d) č. občianskeho preukazu/ cestovného pasu.
3. Ubytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje študentov objednávateľa len za účelom uzavretia zmluvy o ich ubytovaní.
4. Ďalšie údaje:
 - a) názov informačného systému, v ktorom je ubytovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje študentov: Ubytovanie.
 - b) okruh dotknutých osôb: študenti objednávateľa (UPJŠ v Košiciach a jej fakúlt).
5. Objednávateľ ako prevádzkovateľ v súlade s ust. § 8 os. 4 písm. h) zákona č. 122/2013 Z. z. vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 cit. zákona tak, aby neboli ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.

VII. Ukončenie zmluvy o ubytovaní so študentom

1. Objednávateľ je povinný dohodnúť v zmluve o ubytovaní so študentom objednávateľa nasledovné dôvody zániku ubytovania:
 - a) uplynutie dohodnutej doby trvania ubytovania,
 - b) uplynutie 5 dní od oficiálneho začiatku výučby v príslušnom akademickom roku, ak sa študent objednávateľa do tohto termínu u ubytovateľa neubytuje bez vážneho dôvodu a ospravedlnenia,
 - c) odstúpenie od zmluvy o ubytovaní,
 - d) ukončenie, prerušenie alebo vylúčenie študenta objednávateľa zo štúdia.
2. V prípade ukončenia zmluvy o ubytovaní so študentom pred uplynutím dohodnutej doby trvania ubytovania je študent objednávateľa povinný doplatiť plnú sumu za ubytovanie podľa platného cenníka do skončenia dohodnutej doby trvania ubytovania.
3. Ustanovenie ods. 2 tohto článku zmluvy sa neuplatní v prípade, ak
 - a) študent odstúpil od zmluvy o ubytovaní z dôvodu riadneho neplnenia povinností spojených s ubytovaním ubytovateľom alebo
 - b) študent za seba našiel náhradu.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné pred uplynutím jej doby platnosti a účinnosti podľa ods. 1 tohto článku ukončiť.
 - písomnou dohodou zmluvných strán

- písomnou výpoveďou podľa ods. 2 tohto článku,
 - odstúpením od zmluvy z dôvodov porušenia akýchkoľvek povinností zmluvných strán tejto zmluvy a z dôvodov určených z.č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je oprávnená písomne vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana tejto zmluvy s 3 (troj) mesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k doručeniu písomnej výpovede na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I. tejto zmluvy.
 3. Odstúpenie od tejto zmluvy podľa ods. 1 tohto článku musí byť druhej zmluvnej strane doručené, inak je neplatné.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti vyplývajúce z právneho vzťahu založeného touto zmluvou (napr. výpoveď, odstúpenie) sa budú považovať za doručené aj v prípade, ak sa doporučená zásielka adresovaná na adresu sídla zmluvných strán vráti druhej zmluvnej strane ako neprevzatá (napr. z dôvodu odopretia prevzatia písomnosti alebo neprevzatia písomnosti v odbernej lehote, prípadne z dôvodu neznámeho adresáta); v uvedenom prípade sa písomnosť považuje za doručení dňom, keď bola odosielateľovi listová zásielka vrátená, i keď sa adresát o tom nezvedel.
 5. Zmeny alebo doplnky k tejto zmluve môžu zmluvné strany vykonať výlučne písomne vo forme dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Tieto dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
 6. Pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov.
 7. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva ubytovateľ.
 8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.09.2017.
 9. Zmluva po jej podpise bude zo strany objednávateľa zverejnená v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR.

V....., dňa.....

V....., dňa.....

Ubytovateľ:

Objednávateľ:

Ing. Slavomír Mrázko – na základe plnej moci

prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc. - rektor